

## DOMANDA DI CERTIFICAZIONE

Document #: F022-pers

Revision Date: 15.04.2025-Rev7

Page 1 of 3

**Il/la sottoscritto/a richiede di essere certificato/a per il/i profilo/i professionale/i:**

<b>Profilo/i professionale/i</b>	<b>TRADUTTORE</b> <p> <input type="checkbox"/> <b>Tecnico scientifico</b>  <input type="checkbox"/> <b>Traduttore giuridico giudiziario</b>  <input type="checkbox"/> <b>Adattatore – dialoghista</b>  <input type="checkbox"/> <b>Localizzatore</b> </p>	<b>INTERPRETE</b> <p> <input type="checkbox"/> <b>Di conferenza</b>  <input type="checkbox"/> <b>In ambito giuridico giudiziario</b>  <input type="checkbox"/> <b>In ambito socio sanitario</b>  <input type="checkbox"/> <b>In ambito commerciale</b>  <input type="checkbox"/> <b>Interprete lingua dei segni</b> </p>
<b>Combinazione linguistica e direzionalità</b> (deve comprendere l'italiano come lingua di partenza o di arrivo)	<input type="checkbox"/> <b>dalla lingua ..... alla lingua .....</b> <input type="checkbox"/> <b>dalla lingua ..... alla lingua.....</b> <input type="checkbox"/> <b>dalla lingua ..... alla lingua .....</b> <p><b>Settore di specializzazione per traduttore tecnico scientifico:</b></p> <p> <input type="checkbox"/> <b>economico-finanziario</b>  <input type="checkbox"/> <b>medico</b>  <input type="checkbox"/> <b>politico-sociale</b>  <input type="checkbox"/> <b>saggistico-giornalistico</b>  <input type="checkbox"/> <b>scientifico</b>  <input type="checkbox"/> <b>tecnico</b>  <input type="checkbox"/> <b>marketing</b> </p> <p><b>Settore di specializzazione per traduttore giuridico giudiziario:</b></p> <p> <input type="checkbox"/> <b>atti, anche processuali, di natura civile, penale e amministrativa</b>  <input type="checkbox"/> <b>atti giuridici privati, atti e documenti societari</b>  <input type="checkbox"/> <b>documenti relativi a procedure di mediazione, conciliazione e arbitrato</b>  <input type="checkbox"/> <b>atti amministrativi</b>  <input type="checkbox"/> <b>testi normativi e attinenti alla dottrina</b> </p>	<input type="checkbox"/> <b>dalla lingua ..... alla lingua ..... e viceversa</b> <input type="checkbox"/> <b>dalla lingua ..... alla lingua ..... e viceversa</b> <input type="checkbox"/> <b>dalla lingua ..... alla lingua ..... e viceversa</b> <p><b>Settore di specializzazione per interprete di conferenza:</b></p> <p> <input type="checkbox"/> <b>economico-finanziario</b>  <input type="checkbox"/> <b>giuridico</b>  <input type="checkbox"/> <b>informatica/telecomunicazioni</b>  <input type="checkbox"/> <b>medico</b>  <input type="checkbox"/> <b>politico-sociale</b>  <input type="checkbox"/> <b>scientifico</b>  <input type="checkbox"/> <b>tecnico</b>  <input type="checkbox"/> <b>scienze umanistiche</b> </p>
	I settori di specializzazione vengono richiesti per una migliore definizione delle prove ma non vengono riportati nel certificato. Nel certificato vengono riportate le 4 specificità per i due profili e le combinazioni linguistiche.	



## DOMANDA DI CERTIFICAZIONE

Document #: F022-pers

Revision Date: 15.04.2025-Rev7

Page 2 of 3

Norma di riferimento	UNI 11591: 2022 figure professionali operanti nel campo della traduzione e dell'interpretazione
<p>➤ Con la presente dichiaro di avere preso visione e di accettare integralmente quanto presente nei documenti riportati nel sito Intertek (<a href="http://www.intertek.it">www.intertek.it</a>) il tariffario di schema, il codice deontologico di Intertek e l'eventuale codice deontologico previsto all'interno dell'allegato della norma specifica di riferimento, lo schema di certificazione sopracitato, i requisiti di accesso e i requisiti professionali e accetto di produrre le evidenze oggettive necessarie per soddisfare tali requisiti o di produrre dichiarazione controfirmata ai sensi del D.P.R. 445/2000. Dichiaro di avere preso visione e di accettare integralmente gli argomenti professionali indicati nei documenti di schema e di volermi sottoporre al processo di valutazione per la certificazione secondo quanto definito dalla norma e/o schema di certificazione</p> <p>➤ Allego alla presente iscrizione le evidenze oggettive che ritengo adeguate alla vostra analisi documentale e che sono disposto ad integrare se a vostro giudizio ed in base ai requisiti di schema sono ritenute insufficienti. (Curriculum Vitae e evidenze dei requisiti di istruzione ed esperienza lavorativa per come definiti nello schema). In riferimento a tali evidenze dichiaro sotto la mia personale responsabilità civile e penale, in conformità agli artt. 46 e 76 del D.P.R. 445/2000, che i dati e le informazioni in essi riportati corrispondono a verità.</p> <p>➤ Dichiaro di essere consapevole degli obblighi di mantenimento e dell'eventuale rinnovo della certificazione come riportato nei regolamenti di certificazione e mi assumo l'impegno a fornire le dovute evidenze anticipatamente le date di scadenza liberando Intertek dall'obbligo di comunicazione preventiva.</p> <p>➤ Autorizzo Intertek Italia a inviarmi le comunicazioni all'indirizzo mail indicato nell'anagrafica.</p> <p>➤ Dichiaro inoltre di essere a conoscenza degli obblighi derivanti dalla certificazione delle persone e delle sanzioni previste in caso del loro mancato rispetto come previsto dal "codice deontologico ed uso del marchio e dei certificati", disponibile sul sito <a href="http://www.intertek.it">www.intertek.it</a></p> <p>➤ Dichiaro di essere a conoscenza che posso recedere dal presente contratto comunicando a mezzo raccomandata la mia intenzione almeno tre mesi prima della scadenza annuale e che l'eventuale recesso anticipato mi obbliga a corrispondere le quote per l'intera durata del contratto.</p> <p>➤ Dichiaro di mantenere riservate tutte le informazioni ricevute durante l'esame e mi impegno a non divulgare materiali di esame riservati, né a prendere parte a prassi fraudolente relative alla conduzione dell'esame e alla sottrazione di materiale di esame.</p> <p>➤ Ove applicabile, dichiaro di essere a conoscenza della legge 4 del 14 Gennaio 2013 entrata in vigore il 10 Febbraio 2013 e degli adempimenti derivanti relativamente alle professioni non regolamentate.</p> <p>➤ Dichiaro di aver preso visione e accettato l'informativa privacy in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679, c.d. "GDPR"), disponibile sul sito internet della Società, <a href="http://www.intertek.it">www.intertek.it</a> [<a href="mailto:intertek.it">intertek.it</a>].</p> <p>➤ Intertek, ai sensi della normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679, c.d. "GDPR"), che si impegna a rispettare, dichiara di procedere al trattamento dei dati personali per le finalità inerenti all'esecuzione del presente Contratto nonché per assolvere a tutte le disposizioni di legge e/o amministrative necessarie ai fini della sua esecuzione sia nel caso di esami frontalii sia condotti a distanza.</p> <p>➤ In caso di esigenze speciali legate ad accessibilità da parte del candidato si prega di comunicarle direttamente alla mail <a href="mailto:professioni@intertek.it">professioni@intertek.it</a> nella fase di domanda di certificazione.</p>	
DATA	Firma

↓↓ Si prega di compilare in modo chiaro e leggibile la pagina successiva ↓↓



## DOMANDA DI CERTIFICAZIONE

Document #: F022-pers

Revision Date: 15.04.2025-Rev7

Page 3 of 3

### Dati anagrafici personali

Nome	
Cognome	
Nazionalità	
Data di nascita	
Luogo di nascita	
Codice fiscale	
Indirizzo di residenza (via, CAP, città, prov.)	
Cellulare	
Email	

### Dati di fatturazione

Ragione Sociale (se diverso da dati anagrafici)	
Indirizzo di fatturazione (se diverso da dati anagrafici)	
Codice fiscale (se diverso da dati anagrafici)	
Partita Iva	
Email aziendale	
Telefono aziendale	
Eventuale nominativo referente interno aziendale	
Indirizzo PEC o Codice Univoco SDI*	

\*Dato obbligatorio per fatturazione elettronica verso titolari di Partita Iva

<b>Il pagamento dovrà essere effettuato con bonifico bancario a:</b>	<b>Intertek Italia S.p.A.</b> Banca: Banca Nazionale del Lavoro Filiale: Gorgonzola (MI) – Via G. Mazzini, 2 IBAN: IT 45 T 0100533160 000000003071 <b>SWIFT: BNLIITRR</b>
--	---

**Si prega di restituire il presente modulo debitamente compilato e firmato**